

## **TERMINOS Y CONDICIONES DE PROGRAMA ESCUELA SECUNDARIA EN COLEGIO PÚBLICO Y PRIVADO. EXCHANGE-MATE**

### **01. LEYES AMERICANAS**

Se espera que los estudiantes cumplan con todas las leyes locales, estatales y federales. Si un estudiante no cumple con las leyes o las Reglas y Políticas del Programa ExchangeMate, el estudiante será dado de baja del Programa de Escuela Secundaria y tendrá que regresar a casa dentro de las 48 horas posteriores a la terminación. Todos los costos con el regreso anticipado a casa correrán a cargo de los padres biológicos o tutores legales del estudiante y no se otorgarán reembolsos.

**a) Beber:** En los Estados Unidos, el consumo de bebidas alcohólicas está limitado a personas mayores de 21 años. El resultado puede tener graves consecuencias, como multas y/o arresto y encarcelamiento para quienes se encuentren bebiendo o en posesión de bebidas alcohólicas antes de los 21 años. Los estudiantes no deben beber ni poseer ningún tipo de bebidas alcohólicas mientras estén en el Programa. La posesión o el consumo de bebidas alcohólicas por parte de menores puede generar cargos penales y la terminación inmediata del Programa.

**b) Drogas:** Los estudiantes no deben comprar, vender, poseer o usar ningún tipo de drogas legales o ilegales o medicamentos controlados, a menos que sean recetados por un médico u otro profesional de la salud. Si el estudiante está tomando medicamentos recetados, el nombre, la dosis y la duración del uso deben indicarse en la solicitud del estudiante. El estudiante también debe adjuntar una nota del médico con detalles sobre el uso del medicamento, con un sello y firma oficial. Los estudiantes nunca deben asociarse con ninguna persona involucrada en el consumo o tráfico de drogas legales o ilegales. Los estudiantes no deben hacer uso de la marihuana incluso en los estados donde esto ha sido legalizado. La posesión o el consumo de cualquier droga por parte de menores puede dar lugar a cargos penales y la terminación inmediata del Programa.

**c) Fumar:** La compra y el uso de productos de tabaco en los Estados Unidos está prohibido para personas menores de 21 años. Esto incluye cigarrillos, cigarrillos electrónicos/vaporizadores, pipas y puros. La posesión o el consumo de cualquier producto de tabaco por parte de menores puede generar cargos penales y la terminación inmediata del Programa.

**d) Empleo:** es ilegal que los estudiantes internacionales de secundaria acepten un empleo regular mientras se encuentran en los EE. UU. Las únicas excepciones son los trabajos no profesionales ocasionales, como trabajar en el jardín y cuidar niños. Cualquier trabajo de este tipo no debe interferir con el trabajo escolar y el estudiante debe tener el permiso de la familia anfitriona y del coordinador local. El empleo formal para el titular de una visa F-1 es una infracción de inmigración grave y puede resultar en la cancelación de la visa y la terminación inmediata del Programa.

**e) Otros:** es ilegal usar la identificación de otra persona o una identificación falsa para cualquier propósito. El robo y el hurto también son ilegales. Cualquiera de estas infracciones puede dar lugar a cargos penales y la terminación inmediata del Programa.

### **02 FECHAS DE LLEGADA Y REGRESO**

a) **Llegada:** Los estudiantes deben seguir la fecha de llegada del programa oficial de ExchangeMate que figura en su Carta de aceptación (LOA), al reservar sus vuelos. Los estudiantes que deseen llegar antes de la fecha de llegada oficial del programa por cualquier motivo, deben enviar una Solicitud de Llegada anticipada a ExchangeMate para su aprobación. La aprobación de la Llegada anticipada está sujeta a la disponibilidad de la familia anfitriona. Si se aprueba, se cobrará un cargo por llegada anticipada de \$300 más un monto prorrateado por los días adicionales de alojamiento en la familia anfitriona. Los estudiantes deben volar directamente a sus destinos finales. No se otorgarán concesiones ni reembolsos por llegadas tardías.

**b) Salida:** Los estudiantes deben seguir la fecha de finalización del programa oficial de ExchangeMate que figura en su Carta de aceptación (LOA), al reservar sus vuelos de regreso. Los estudiantes que deseen permanecer en los EE. UU. después de la Fecha de finalización oficial del programa deben seguir las pautas descritas en el punto 9.2 de estos Términos y condiciones. No se otorgarán concesiones ni reembolsos a los estudiantes que abandonen el programa, por cualquier motivo, antes de la fecha oficial de finalización del programa.

### 03 ORIENTACIÓN EN DESTINO

Todos los estudiantes deben asistir a la orientación de llegada local de ExchangeMate en su destino final y firmar el formulario de asistencia a la orientación.

### 04 COLEGIO

Los estudiantes deben asistir a la escuela a tiempo completo y mantener un curso de estudios completo en su escuela secundaria estadounidense. Se espera que los estudiantes hagan todo lo posible por participar activamente en la vida escolar, mantener altos estándares académicos y seguir todas las reglas y políticas de la escuela.

#### 4.1 Escuelas Públicas

**a) Regulaciones de la visa F-1:** Los estudiantes internacionales pueden asistir a una escuela secundaria pública en los EE. UU. con la visa F-1 por un máximo de un año académico o dos semestres. Si los estudiantes desean continuar estudiando en los EE. UU. después del primer año, se requerirá una transferencia a una escuela privada o internado. Los estudiantes no deben haberse graduado en su país de origen antes de venir a los EE. UU.

**b) Aceptación de la escuela:** ExchangeMate inscribirá al estudiante en el distrito escolar y emitirá una carta de aceptación al estudiante al momento de la inscripción, según los requisitos de elegibilidad del distrito. Algunas escuelas públicas pueden solicitar una entrevista con el estudiante durante el proceso de solicitud. Se proporcionará una confirmación final del distrito escolar cuando se emita el I-20. En caso de que el distrito escolar rechace la solicitud del estudiante por cualquier motivo, ExchangeMate presentará opciones alternativas al estudiante para su revisión. La aceptación de los estudiantes depende de su finalización exitosa del semestre/año escolar actual y su demostración continua de altos estándares académicos y personales.

**c) Prueba de fondos e I-20:** La mayoría de las escuelas públicas no requieren prueba de fondos. Sin embargo, algunos distritos escolares pueden solicitarlo antes de que se emita el I-20, y ExchangeMate notificará a la organización de envío cuando sea necesario. Si se requiere Prueba de fondos, los padres naturales del estudiante deben proporcionar una carta firmada de su banco en papel membretado del banco, que muestre fondos suficientes para cubrir los costos totales del programa. Las escuelas públicas generalmente comienzan a emitir I-20 dentro de los 60 a 90 días antes de la fecha oficial de inicio de clases.

**d) Registro escolar:** las escuelas públicas solo finalizarán el registro del estudiante a su llegada. Por lo tanto, los estudiantes y las familias anfitrionas deberán ir a la escuela y traer todos los documentos requeridos para completar la inscripción después de la llegada. Es posible que se requiera que los estudiantes presenten documentos adicionales, como transcripciones y traducciones originales, formularios de vacunación específicos del estado y exámenes físicos escolares. La escuela puede tardar unos días en completar el proceso de inscripción, por lo que los estudiantes pueden perder algunos días de clases durante la primera semana. No se otorgarán concesiones ni reembolsos por los días de escuela perdidos.

**e) Código de vestimenta o uniforme escolar:** La mayoría de las escuelas públicas únicamente cuentan con un código de vestimenta que los estudiantes deben seguir. Algunas escuelas públicas pueden tener uniforme, y es responsabilidad de los estudiantes consultar el sitio web de la escuela para confirmar la información sobre el código de vestimenta y/o los requisitos del uniforme. Los costos con el uniforme escolar no están incluidos en el programa y los estudiantes deben comprar su uniforme antes de comenzar la escuela.

## 4.2 ESCUELAS PRIVADAS

### 4.2 Escuelas privadas

**a) Regulaciones de visa F-1:** Los estudiantes internacionales pueden asistir a una escuela secundaria privada en los EE. UU. con la visa F-1 para múltiples años hasta que se gradúen.

**b) Aceptación de la escuela:** los estudiantes se inscriben directamente en la escuela de su elección y la escuela emitirá una carta de aceptación al estudiante al momento de la aceptación. La aceptación de los estudiantes depende de su finalización exitosa del semestre/año escolar actual y su demostración continua de altos estándares académicos y personales.

**c) Prueba de fondos e I-20:** las escuelas privadas requieren prueba de fondos antes de que se emita el I-20. Por lo tanto, los padres naturales deben proporcionar una carta firmada de su banco en papel membretado del banco, que muestre fondos suficientes para cubrir los costos totales del programa. Esto debe enviarse con los demás documentos de la solicitud al momento de la inscripción.

**d) Registro escolar:** las escuelas privadas finalizarán el registro del estudiante antes de su llegada. Es posible que se requieran documentos adicionales de la escuela. La mayoría de las escuelas privadas requieren una entrevista con los estudiantes durante el proceso de solicitud.

**e) Código de vestimenta escolar o uniforme:** La mayoría de las escuelas privadas tienen uniforme, y es posible que algunas solo tengan un código de vestimenta que los estudiantes deben seguir. Es responsabilidad de los estudiantes consultar el sitio web de su escuela para confirmar la información sobre el código de vestimenta y/o los requisitos del uniforme. Los costos con el uniforme escolar no están incluidos en el programa y los estudiantes deben comprar su uniforme antes de comenzar la escuela.

### 4.3 Escuelas Públicas y Privadas

**a) Examen físico escolar y vacunas:** en algunos estados, los estudiantes internacionales deben realizar un examen físico escolar y que un médico estadounidense transfiera sus vacunas a un formulario estatal específico. En tales casos, la familia anfitriona y/o el coordinador local ayudarán a los estudiantes a programar una cita con el médico después de su llegada. Las citas médicas con fines escolares no están cubiertas por los planes de Seguro Internacional, por lo que los estudiantes deben estar preparados para pagar la consulta. El costo de la visita al médico puede variar entre \$100 y \$200, según la ubicación. Los estudiantes deben traer una forma de pago (efectivo o tarjeta de crédito) para pagar su consulta. Los estudiantes deben tener todas las vacunas requeridas para asistir a la escuela en el estado en el que van a vivir. ExchangeMate recomienda encarecidamente a los estudiantes que tomen todas las vacunas que faltan en sus países de origen, o se les requerirá que tomen estas vacunas a su llegada. Las escuelas generalmente dan a los estudiantes 30 días para recibir las vacunas que faltan, pero es posible que se requieran algunas vacunas para comenzar la escuela. Los estudiantes son responsables de pagar cualquier tarifa relacionada con las vacunas adicionales que reciban después de su llegada. Los costos de las vacunas varían según la vacuna y la ubicación. Puede encontrar una lista de las vacunas requeridas en el Formulario de Inmunización de ExchangeMate y en el Departamento de Salud de cada estado. Los estudiantes que deseen practicar deportes en la escuela también deberán realizar un examen físico deportivo y deben solicitarlo al mismo tiempo que el examen físico escolar.

**b) Nivel de grado:** las escuelas estadounidenses colocarán a los estudiantes internacionales en el nivel de grado apropiado según la revisión de sus expedientes académicos. A los estudiantes no se les garantiza la ubicación en un nivel de grado en particular y no deben presionar a su escuela secundaria o ExchangeMate para una ubicación en un nivel de grado específico. Cualquier decisión con respecto al nivel de grado queda a discreción exclusiva de la escuela, según sus políticas, requisitos y disponibilidad. ExchangeMate no solicitará a una escuela una ubicación de nivel de grado diferente para ningún estudiante.

**c) Clases:** Se espera que los estudiantes se registren para una carga completa de cursos durante su Programa. Las clases deben incluir las siguientes áreas temáticas: Historia o Gobierno de los Estados Unidos, Inglés, Matemáticas y Ciencias, además de cualquier clase optativa de su elección. ExchangeMate no garantiza la ubicación en clases específicas para ningún estudiante. Todas las clases, deportes, clubes y otras actividades que ofrecen las escuelas están sujetas a cambios y la disponibilidad solo se confirmará a la llegada. Los estudiantes deben discutir las solicitudes de clases con sus consejeros escolares en el momento de la inscripción, y dependerá de la disponibilidad y los requisitos previos de cada clase. Es responsabilidad del estudiante verificar con la escuela de su país de origen cualquier clase que deba tomar durante su Programa de Escuela Secundaria, para convalidar sus estudios al regresar. Es posible que las escuelas no puedan acomodar clases específicas o solicitudes de descanso para el almuerzo. Los estudiantes no pueden abandonar o cambiar ninguna clase sin el permiso expreso de su coordinador local y/o asesor estudiantil.

**d) Graduación y Diploma:** Los estudiantes de 12° grado deben indicar en el Formulario de Solicitud su intención de graduarse en los Estados Unidos. No todas las escuelas públicas permiten que los estudiantes internacionales se gradúen y reciban un diploma, por lo tanto, los estudiantes deben asegurarse de que el distrito escolar al que se postulan permita la graduación y emita un diploma. Cualquier decisión con respecto a la graduación queda a la sola discreción de la escuela según sus políticas y requisitos de graduación. Los estudiantes no deben presionar a su escuela secundaria o ExchangeMate para que se les permita graduarse y recibir un diploma de escuela secundaria. ExchangeMate no solicitará a una escuela que permita que un estudiante se gradúe o que le otorgue un diploma a ningún estudiante.

**e) Asistencia a la escuela y rendimiento académico en los EE. UU.:** los estudiantes no deben perder más de 5 días de clases durante cada semestre sin una razón aceptable y no deben faltar a clases y abandonar la escuela antes sin el permiso de la familia anfitriona. Los estudiantes internacionales deben mantener altos estándares académicos y no deben tener calificaciones inferiores a "C" en ninguna de sus clases durante el programa. Las trampas y el plagio se toman muy en serio, y los estudiantes nunca deben hacer trampa en los exámenes y nunca deben copiar textos de sitios web o libros para incluirlos en tareas escolares o escolares. Si se determina que el estudiante necesita tutoría para alguna clase o apoyo adicional en inglés, los padres biológicos deberán pagar los costos relacionados con estos servicios adicionales. Las calificaciones bajas, las ausencias injustificadas, las tardanzas excesivas, la falta de entrega de las tareas escolares a tiempo, las trampas y el plagio se consideran infracciones graves. El incumplimiento de cualquier política escolar puede resultar en la expulsión de la escuela y la terminación inmediata del Programa ExchangeMate High School sin previo aviso.

**f) Asistencia escolar y rendimiento académico en el país de origen:** los estudiantes deben proporcionar las transcripciones de los últimos 3 años completos más las calificaciones del semestre actual (cuando estén disponibles) durante el proceso de solicitud. Las escuelas estadounidenses son muy estrictas con los requisitos de calificación y pueden rechazar a un estudiante que tiene un bajo rendimiento académico. Los estudiantes deben continuar asistiendo a la escuela en el país de origen durante el semestre anterior a su Programa de Escuela Secundaria. Los estudiantes deben mantener buenas calificaciones y aprobar todas las clases en el semestre anterior a su llegada a los EE. UU., o pueden correr el riesgo de ser cancelados por la escuela a su llegada.

**g) Días por enfermedad:** si el estudiante está enfermo y va a faltar a la escuela, se le pedirá que vea a un médico y traiga una nota del médico para que los días perdidos se marquen como ausencias justificadas. Si el estudiante no va al médico, los padres anfitriones deben enviar una nota firmada a la escuela cuando el estudiante regrese. Si el estudiante no se siente bien pero no tiene fiebre, diarrea, vómitos, tos profunda o una enfermedad potencialmente contagiosa y no requiere atención médica, el estudiante aún debe ir a la escuela y acudir a la oficina de la enfermera para una evaluación. Si la enfermera cree que el estudiante debe irse a casa, la escuela se comunicará con los padres anfitriones para que vengán a recoger al estudiante.

**h) Dispensación de Medicamentos:** Los estudiantes que necesiten tomar algún tipo de medicamento (con receta, sin receta, suplementos, etc.), durante el horario escolar, deben informar a su familia anfitriona y a la escuela para confirmar la política de dispensación de medicamentos de la escuela. Por lo general, se requiere que los padres anfitriones lleven el medicamento del estudiante a la enfermera de la escuela con una nota del médico que tenga la firma del médico del estudiante, el nombre del medicamento, la dosis y las horas apropiadas para administrarlo. El estudiante será excusado de la clase para ver a la enfermera u otro personal escolar designado en el momento en que se deba tomar el medicamento. Cualquier medicamento que pueda requerirse "según sea necesario" (por ejemplo, inhaladores, analgésicos, etc.) también debe tener una nota del médico que lo acompañe. Los estudiantes nunca deben llevar ningún tipo de medicamento en sus mochilas por el campus y llevarlos sin supervisión, sin permiso escrito de la escuela. Todo medicamento que se tome durante el horario escolar debe ser dispensado por un personal escolar designado. Se puede otorgar permiso para que un estudiante lleve consigo y se autoadministre medicamentos que salvan vidas, como inhaladores, suministros para diabéticos/inyectores de insulina o epinefrina, solo después de que el estudiante haya completado el protocolo de medicamentos requerido por la escuela y se haya presentado la aprobación en la oficina de la enfermera. Los medicamentos de venta libre, como Tylenol, ibuprofeno, hidrocortisona, neosporina, Benadryl, pastillas para la tos, antiácidos o cualquier remedio similar, generalmente están disponibles en la oficina de la enfermera y pueden administrarse en la escuela según sea necesario.

**i) Portal del estudiante de la escuela:** los estudiantes deben proporcionar su información de inicio de sesión (nombre de usuario y contraseña) para el portal del estudiante de su escuela a sus coordinadores locales en la primera semana de clases.

**j) Conducta escolar:** Se espera que los estudiantes traten a sus compañeros de clase y al personal de la escuela con respeto, lleguen a tiempo a las clases, entreguen todas las tareas y asignaciones a tiempo, participen en clase y tengan una actitud positiva general hacia la escuela. Al comunicarse con los maestros y otro personal de la escuela, los estudiantes siempre deben usar Sr., Sra. o Sra., más el apellido de la persona. Los estudiantes son responsables de cuidar sus pertenencias personales en la escuela y nunca deben dejar sus cosas desatendidas. ExchangeMate, la escuela y la familia anfitriona no son responsables por la pérdida o el robo de las pertenencias personales del estudiante dentro o fuera de la escuela.

Las escuelas estadounidenses tienen políticas muy estrictas relacionadas con el uso de teléfonos celulares en el campus y el código de vestimenta. Es responsabilidad del estudiante leer las reglas y políticas de su escuela antes de comenzar la escuela y cumplirlas durante su participación en el Programa.

La posesión o uso de drogas legales o ilegales, medicamentos, productos de tabaco (incluidos cigarrillos, cigarrillos electrónicos/vapeadores, pipas y cigarros), posesión o consumo de alcohol y posesión o uso de cualquier tipo de arma en el campus escolar resultará en expulsión de la escuela y terminación del programa ExchangeMate High School.

**k) Almuerzo Escolar:** Se espera que los estudiantes compren su propio almuerzo en la escuela durante la semana. Si los estudiantes desean traer su propio almuerzo a la escuela, deben comprar artículos para el almuerzo y prepararlos en casa.

**l) Tarifas adicionales:** los estudiantes son responsables de todas las tarifas escolares no obligatorias. Dichas tarifas pueden incluir, entre otros, uniformes, libros, alquiler de computadoras portátiles, casilleros, tarifas de laboratorio, tutoría, tarifas de clases AP o de inscripción doble, vestimenta para gimnasia o educación física, anuario, anillo de clase, tarifas deportivas, actividades estudiantiles, pruebas y cuotas de graduación, etc.

**m) Deportes:** No se garantiza la participación de los estudiantes en ningún deporte interescolar. La elegibilidad atlética está determinada únicamente por la escuela secundaria, el distrito escolar y la Asociación Atlética de Escuelas Secundarias regional o estatal correspondiente. Cada estado tiene diferentes reglas para la participación deportiva. Los estudiantes pueden encontrar más información sobre los reglamentos deportivos en el sitio



web de la High School Athletics Association de cada estado. Tenga en cuenta que cada deporte se juega en una temporada específica, por lo tanto, es responsabilidad del estudiante verificar cuando comenzará un deporte específico en su escuela secundaria y cuando serán las fechas de prueba.

Los estudiantes nunca deben comunicarse con el entrenador de la escuela para preguntar sobre la participación en deportes antes de su llegada a los EE. UU. y el registro final en la escuela y deben informar a ExchangeMate de inmediato si un entrenador de la escuela se comunica con el estudiante antes de venir a los EE. UU. La participación en los deportes debe considerarse una actividad recreativa y no debe ser el propósito principal de la participación del estudiante en el Programa de Escuela Secundaria.

**n) Libros escolares y computadoras portátiles:** los estudiantes son responsables de devolver sus libros escolares y computadoras portátiles escolares y cargadores al final del semestre o año escolar. El no hacerlo puede resultar en cargos adicionales por parte de la escuela y demora en recibir las transcripciones escolares. Los estudiantes son totalmente responsables de pagar cualquier tarifa adicional relacionada con el daño o la pérdida de libros de texto o computadoras portátiles escolares y cualquier otro artículo de propiedad escolar.

**o) Cambio de Escuela:** Los estudiantes no podrán, bajo ninguna circunstancia, cambiar de escuela sin el permiso expreso de la Oficina Central de ExchangeMate. Cambiar de escuela durante el programa es muy difícil y es poco probable que suceda; sin embargo, si el estudiante desea cambiar de escuela durante el programa por cualquier motivo, debe enviar una solicitud de cambio de escuela a ExchangeMate para su aprobación.

**Escuelas públicas:** por lo general, se requiere que los estudiantes asistan a la escuela designada para la dirección de la familia anfitriona; por lo tanto, un cambio de escuela puede resultar también en un cambio de familia anfitriona.

- **Cambio de escuela dentro del mismo distrito escolar:** Para cambios dentro del mismo distrito escolar, se cobrará un cargo por cambio de ubicación de \$500, si se aprueba el cambio de escuela.

- **Transferencia a otro distrito escolar o a una escuela privada:** si se aprueba una transferencia escolar a una escuela en otro distrito escolar o a una escuela privada, se cobrará una tarifa de cambio de ubicación de \$500 más las tarifas del nuevo distrito escolar/escuela privada. Se incurrirá en un pago adicional a la familia anfitriona si el pago a la familia anfitriona es más alto en la nueva ubicación a la que se transfiere el estudiante. Los distritos escolares públicos no reembolsan ninguna tarifa a los estudiantes después del comienzo de la escuela; por lo tanto, en tales casos, el estudiante perderá las tarifas pagadas al primer distrito y deberá pagar las tarifas del nuevo distrito escolar/escuela privada para que se complete la transferencia. Cualquier cambio de escuela está sujeto a la aprobación del Distrito Escolar y la disponibilidad de la escuela.

**Escuelas privadas:** cada escuela privada tiene su propia política de reembolso, pero la mayoría de las escuelas no reembolsan ninguna tarifa después del comienzo de la escuela. Por lo tanto, si se aprueba una transferencia de escuela, se cobrará una tarifa de cambio de ubicación de \$ 500 más las tarifas de la nueva escuela a la que se transferirá el estudiante. Se incurrirá en un pago adicional a la familia anfitriona si el pago a la familia anfitriona es más alto en la nueva ubicación a la que se transfiere el estudiante. Cualquier reembolso otorgado por la primera escuela se aplicará a las nuevas tarifas escolares y el estudiante deberá pagar el saldo restante.

## **05.TRANSCRIPCIONES DE ESCUELA SECUNDARIA Y APOSTILLA**

**a) Expedientes académicos:** los estudiantes son responsables de solicitar sus expedientes académicos finales en la escuela al final del programa y pagar las tarifas relacionadas en la escuela antes de la salida. Los estudiantes deberán solicitar que las transcripciones se envíen por correo a la oficina central de ExchangeMate en 1450 Lake Baldwin Lane, Unidad A - Orlando, FL 32814. ExchangeMate enviará por correo todas las transcripciones y certificados del programa a la organización de envío al recibir las transcripciones. ExchangeMate no es

responsable de solicitar las transcripciones de los estudiantes y no es responsable de la demora en la emisión de las transcripciones escolares. Se cobrará una tarifa de servicio de \$50 a los estudiantes que no soliciten sus transcripciones antes de la salida y necesiten ExchangeMate para hacerlo. Se cobrarán \$50 adicionales por las transcripciones que deban ser notariadas.

**b) Apostilla:** ExchangeMate no brinda servicios de Apostilla. Por lo tanto, los estudiantes que requieran que sus expedientes académicos sean apostillados, deberán contratar a un tercero para este proceso antes de finalizar el programa. En estos casos, los estudiantes deben solicitar a su escuela que envíe las transcripciones directamente al proveedor de servicios de Apostilla.

## **06. CONDUCTA Y ACTIVIDADES DEL ESTUDIANTE**

**a) Armas:** a los estudiantes no se les permite manejar, poseer u operar armas de fuego o cualquier otra arma o equipo, incluso con el propósito de cazar, tiro al blanco y lanzamiento de hachas (por ejemplo, arco y flecha, ballesta, cuchillo, pistolas de aire comprimido, pistolas nerf, hachas, etc.). Los estudiantes no deben cometer ni participar en ningún acto de violencia contra otra persona o propiedad. Cualquier acto de violencia puede dar lugar a cargos penales y la terminación inmediata del Programa.

**b) Conducción:** Debido al peligro y la responsabilidad que implica operar vehículos motorizados, los estudiantes no pueden conducir ni operar ningún tipo de vehículo motorizado durante el Programa. Esto incluye, entre otros, automóviles, botes, motos acuáticas, carritos de golf, motocicletas, scooters eléctricos, bicicletas eléctricas, motos de nieve, vehículos de cuatro ruedas, quads y aviones. Los estudiantes pueden tomar clases de educación vial en la escuela o en una escuela de manejo privada mientras participan en el programa ExchangeMate High School si los padres naturales han aceptado participar en dicha actividad en el formulario de exención del programa. En tales casos, los estudiantes solo podrán conducir acompañados por su instructor de manejo durante las clases.

**c) Actividades de alto riesgo:** los estudiantes no pueden participar en actividades de "alto riesgo", que incluyen, entre otras, ala delta, paracaidismo, buceo, puenting, montañismo o cualquier otra actividad considerada de alto riesgo por ExchangeMate, el coordinador local y la familia anfitriona. Los estudiantes pueden esquiar o hacer snowboard durante el programa si los padres biológicos han aceptado participar en dichas actividades en el Formulario de exención del programa. Los estudiantes que pretendan practicar esquí o snowboard durante el programa deberán adquirir una cobertura de seguro adicional para la práctica de dichos deportes.

**d) Conducta:** Se espera que los estudiantes se conviertan en un miembro integral de la familia anfitriona, la escuela y la comunidad. Los estudiantes siempre deben ser respetuosos con los demás, incluidos los miembros de la familia anfitriona, el personal de la escuela, otros estudiantes y todos los miembros y representantes del equipo de ExchangeMate. Los estudiantes nunca deben gritar, ni mostrar un comportamiento irrespetuoso o violento hacia nadie durante el programa. ExchangeMate se reserva el derecho de someter al estudiante a una evaluación si el comportamiento social y la conducta del estudiante se convierten en una preocupación para la familia anfitriona, el coordinador local y/o la escuela. ExchangeMate se reserva el derecho de solicitar a los estudiantes que eliminen cualquier imagen y comentario inapropiados de sus plataformas de redes sociales. Los estudiantes no deben participar en ningún tipo de práctica de acoso escolar (bullying) durante el programa. El acoso escolar (bullying) se considera cualquier forma de comportamiento agresivo en el que alguien intencional y repetidamente causa lesiones o incomodidad a otra persona. El acoso escolar (bullying) puede tomar la forma de contacto físico, palabras o acciones más sutiles.

**e) Conducta sexual:** Los estudiantes deben abstenerse de conductas y actividades sexuales y promiscuas. Los estudiantes que sean sexualmente activos durante el programa, embarazadas o responsables de un embarazo serán enviados a casa inmediatamente. La distribución y recepción de material o imágenes sexualmente explícitos también están prohibidas durante el Programa. ExchangeMate se reserva el derecho de solicitar a los estudiantes que eliminen cualquier imagen y comentario inapropiados de sus plataformas de redes sociales.

**f) Montar en bicicleta:** En muchos lugares montar en bicicleta puede ser una forma de transporte muy conveniente para los adolescentes. Los estudiantes pueden montar en bicicleta dentro de su vecindario durante el programa, siempre que los padres biológicos hayan proporcionado permiso para eso en el Formulario de exención del programa. En tales casos, los estudiantes deben usar siempre un casco y obtener y usar un candado para sus bicicletas. Los estudiantes siempre deben bloquear la bicicleta cuando se "estacionan" afuera. Si la familia anfitriona le presta una bicicleta al estudiante y el estudiante daña la bicicleta o se la roban, el estudiante será responsable de reparar o reemplazar la bicicleta. Los estudiantes nunca deben montar en bicicleta en carreteras y autopistas principales, nunca deben usar audífonos durante los paseos y solo se les permite montar en bicicleta durante el día y solo dentro de su vecindario.

**g) Patinetes, patines y monopatín:** los estudiantes pueden andar en patinetes, patines y monopatín solo dentro de su vecindario o en un parque de patinaje durante el programa, siempre que los padres biológicos hayan proporcionado permiso para ello en el Formulario de exención del programa. En tales casos, los estudiantes deben usar siempre un casco, usarlos solo durante el día, nunca deben usar audífonos/auriculares cuando anden en la calle y nunca deben andar en carreteras y autopistas principales.

**h) Viajar con conductores adolescentes:** en la mayoría de los estados, los adolescentes pueden conducir a partir de los 16 años. Por lo tanto, los estudiantes pueden tener hermanos anfitriones o amigos que conduzcan. Los estudiantes pueden viajar en un automóvil con un conductor adolescente solo dentro de la comunidad de la familia anfitriona (máximo 30 millas/48 km de la casa de la familia anfitriona), siempre que los padres biológicos hayan proporcionado permiso para eso en el Formulario de exención del programa.

**i) Viajes en Uber/Lyft:** los estudiantes pueden viajar en Uber o Lyft durante el programa, siempre que los padres biológicos hayan dado permiso para ello en el Formulario de exención del programa. Se deben seguir las siguientes condiciones: los estudiantes nunca deben viajar solos, nunca deben viajar de noche y deben notificar a sus padres anfitriones cuando comiencen el viaje, brindándoles su hora estimada de llegada a su destino final. Los estudiantes deben registrarse con sus padres anfitriones tan pronto como lleguen a su destino final.

**j) Actividades:** Los coordinadores locales y las escuelas pueden organizar excursiones, actividades y viajes para los estudiantes durante el programa. Los estudiantes serán responsables de pagar los costos incurridos en su participación en tales eventos.

**k) Higiene personal:** Es costumbre en América bañarse todos los días, ponerse desodorante después, lavarse el cabello con frecuencia y cambiarse de ropa diariamente, especialmente en lugares cálidos. Se espera que los estudiantes mantengan una rutina de higiene básica para una estadía saludable y cómoda. ExchangeMate se reserva el derecho de intervenir y establecer un protocolo de higiene si la higiene del estudiante se convierte en una preocupación para la familia anfitriona, el coordinador local y/o la escuela.

**l) Amigos:** se espera que los estudiantes inicien contacto con compañeros de clase y se hagan amigos de estudiantes estadounidenses, y no pasen el rato solo con estudiantes internacionales durante el programa. Involucrarse en actividades escolares, asistir a la iglesia con la familia anfitriona, participar en grupos de jóvenes y asistir a eventos en la comunidad son excelentes maneras de conocer a otros adolescentes en el área. Los estudiantes deben ser conscientes de que estar en presencia de menores bebiendo alcohol o consumiendo drogas puede tener graves consecuencias y puede conducir a la repatriación, incluso si el estudiante no estaba consumiendo. Los estudiantes deben retirarse de inmediato si están en una reunión o fiesta donde esto se lleve a cabo. ExchangeMate se reserva el derecho de pedirle al estudiante que deje de ver o salir con una persona en particular o un grupo de personas si la familia anfitriona, el coordinador local y/o la escuela creen que pueden causar algún daño o peligro al estudiante o pueden ser una mala influencia en el estudiante de cualquier manera. Eso se aplica a novios, novias u otros amigos. La opinión de la familia anfitriona, la escuela y el coordinador local se tendrá en cuenta al tomar dicha decisión.

**m) Decisiones que cambian la vida:** los estudiantes no pueden tomar decisiones que cambien la vida mientras están en el programa, incluidos, entre otros, matrimonio, conversión religiosa,



perforaciones en el cuerpo, tatuajes u otras decisiones con implicaciones legales, políticas, religiosas y/o ramificaciones sociales.

**n) Política de solo inglés:** Se espera que los estudiantes hablen solo en inglés durante el programa, incluso entre otros estudiantes de la misma nacionalidad. Hablar un idioma que no sea inglés en presencia de miembros de la familia anfitriona y amigos estadounidenses que no hablan el idioma del estudiante se considera de mala educación y puede dar lugar a situaciones incómodas. Hablar solo inglés también ayudará a los estudiantes a mejorar su inglés más rápido y los ayudará a socializar con la familia anfitriona y otros estudiantes en la escuela que solo hablan inglés.

**o) Responsabilidades al final del programa:** los estudiantes son responsables de asegurarse de no dejar ninguna deuda pendiente antes de regresar a casa. Esto incluye, entre otros, facturas médicas pendientes no cubiertas por el seguro, libros escolares y computadoras perdidos o dañados, facturas de llamadas telefónicas de larga distancia, etc. Si los estudiantes se van antes de hacerse cargo de las deudas pendientes, los padres naturales serán responsables del pago. además de un recargo de \$100 para cubrir los costos de la recaudación de fondos y las asignaciones de pago de ExchangeMate. El pago debe enviarse a ExchangeMate dentro de las 48 horas posteriores a la recepción de la factura.

## **07. FAMILIA ANFITRIONA**

Las familias anfitrionas participan en el programa de la escuela secundaria debido a su sincero deseo de tener una experiencia intercultural y aprender sobre otras culturas mientras comparten el estilo de vida estadounidense. Las familias estadounidenses que se unen al programa ExchangeMate High School tienen varios tamaños de hogar y son de diversas culturas, religiones y antecedentes educativos. Las familias anfitrionas pueden variar desde monoparentales hasta una madre y un padre con muchos hijos. Cada familia tendrá su propio estilo de vida, lo que a menudo resulta en una variedad de tipos y tamaños de viviendas. ExchangeMate no garantiza la ubicación con un tipo particular de familia anfitriona (por ejemplo, con un adolescente en el hogar, estructura familiar específica, raza, etnia, religión, etc.).

**a) Expectativas:** Los estudiantes deben integrarse en la vida y rutina de la familia anfitriona, participar en las actividades familiares y convertirse en un miembro valioso de la familia. Los estudiantes no deben tratar a la familia anfitriona como un hotel, no deben pasar tiempo aislados en sus habitaciones cuando la familia está en casa, deben iniciar la interacción con los miembros de la familia anfitriona y ofrecer ayuda en la casa como los demás miembros de la familia.

**b) Reglas generales:** Se espera que los estudiantes obedezcan todas las reglas razonables de la familia anfitriona. Las familias anfitrionas compartirán sus reglas y expectativas del hogar con los estudiantes poco después de su llegada. Todos los estudiantes deben mantener siempre su dormitorio y baño limpios y organizados, hacer su propia cama por la mañana antes de irse a la escuela y lavar la ropa semanalmente, a menos que la familia anfitriona se ofrezca a hacerlo por ellos. En Estados Unidos, todos ayudan en la casa y, como miembro de la familia, se espera que el estudiante haga lo mismo. El estudiante siempre debe preguntar a la familia anfitriona sobre cualquier tarea que se espera que haga durante su estadía. Los estudiantes nunca deben cerrar las puertas de sus dormitorios cuando hay otras personas en su dormitorio. Los estudiantes nunca deben permitir que niños más pequeños entren en su habitación y nunca deben quedarse en las habitaciones de sus hermanos menores. Las interacciones con los hermanos menores se realizarán únicamente en las áreas comunes del hogar.

**c) Planes:** Los estudiantes no pueden tener invitados en la casa de la familia anfitriona sin su permiso. Los estudiantes siempre deben pedir permiso antes de hacer planes con otros. Los estudiantes deben comunicarse con sus familias anfitrionas sobre cualquier cambio de planes y/o rutina y deben seguir siempre el toque de queda establecido por sus padres. Si un estudiante está en la aplicación para compartir la ubicación de los padres anfitriones, como FindMy o Life360, nunca debe apagarse. Se requiere que los estudiantes se comuniquen siempre de manera clara y honesta con sus padres anfitriones sobre su paradero.

**d) Código de vestimenta:** La mayoría de las familias estadounidenses son muy cautelosas y conservadoras con la forma de vestir de sus hijos y no se sentirán cómodas si su estudiante internacional usa algo que no les permiten usar a sus propios hijos, o que no consideran apropiado para su edad. Los estudiantes no deben traer ni comprar ropa que contenga lenguaje o imágenes ofensivas o inapropiadas (como hojas de marihuana, botellas o vasos de alcohol, drogas de cualquier tipo, personas desnudas, etc.). Las niñas no deben usar pantalones cortos que sean demasiado cortos, tops sin una camiseta encima, blusas o vestidos que sean demasiado reveladores y bikinis de tiras. Los estudiantes deben tener en cuenta que vivirán en la casa de otra persona, y deben entender que el código de vestimenta establecido para los propios hijos de la familia anfitriona también se aplicará a ellos. Los estudiantes siempre deben vestirse en el baño después de ducharse y nunca deben caminar envueltos en una toalla. Los niños nunca deben caminar por la casa sin una camiseta o en ropa interior, y las niñas nunca deben caminar en pijamas pequeños o ropa interior.

**e) Uso de computadoras y teléfonos celulares:** los estudiantes no deben estar en sus teléfonos y computadoras en exceso, ya que esto puede interferir con el ajuste del estudiante en la escuela y la interacción con la familia anfitriona en el hogar. Los estudiantes no deben usar el teléfono de la familia anfitriona para llamadas telefónicas de larga distancia. Hay varias aplicaciones de teléfono que se pueden utilizar para estos fines. En caso de que eso suceda, los estudiantes deben pagar todas las llamadas telefónicas de larga distancia cuando lleguen las facturas telefónicas. Las llamadas a casa deben limitarse a dos veces por semana.

**f) Transporte y viajes:** las familias anfitrionas están dispuestas a ayudar a los estudiantes con viajes ocasionales durante el programa, tal como lo hacen con sus propios hijos. Los estudiantes siempre deben discutir la necesidad de transporte con sus familias anfitrionas con anticipación, ya que es posible que las familias anfitrionas no puedan ayudar con las solicitudes de transporte de última hora. En algunas áreas, los estudiantes tendrán acceso al transporte público y deben pedir a sus familias anfitrionas que los ayuden a familiarizarse con las rutas y los horarios de los autobuses, de esa manera pueden ser más independientes.

- **Escuela:** Los estudiantes pueden tomar el autobús escolar o el transporte público hacia y desde la escuela, cualquiera que esté disponible. Si un estudiante vive dentro de las 2 millas de la escuela, se considerará en una zona de distancia para caminar, por lo tanto, deberá caminar o andar en bicicleta a la escuela. Las familias anfitrionas no son responsables de transportar a los estudiantes hacia y desde la escuela, sin embargo, pueden ayudar en ocasiones.

- **Actividades extra curriculares:** es responsabilidad del estudiante organizar el transporte hacia y desde cualquier actividad extra curricular, incluidas prácticas deportivas, juegos, reuniones de clubes, ensayos, etc.

Si el estudiante requiere que la familia anfitriona proporcione transporte regular hacia y desde la escuela o actividades extra curriculares y si la familia anfitriona está de acuerdo con dichos arreglos, se incurrirá en una tarifa de transporte adicional. El monto total se calculará en base a la Tarifa estándar por milla y deberá ser pagado por los padres biológicos del estudiante en una suma global durante toda la duración del programa y/o actividad.

**g) Comidas:** Las familias de acogida proporcionarán desayuno y cena durante la semana y desayuno, almuerzo y cena los fines de semana y festivos (días no lectivos). Las familias estadounidenses suelen tener vidas ocupadas, y durante la semana la cena suele ser la única comida que las familias comen juntas, si los horarios lo permiten. En la mayoría de las familias estadounidenses, los adolescentes preparan su propio desayuno por la mañana, por lo que las familias anfitrionas les proporcionarán a los estudiantes artículos para el desayuno para que preparen su desayuno antes de ir a la escuela. La cena la prepara la familia anfitriona, aunque los estudiantes suelen ser bienvenidos para ayudar. Los estudiantes son responsables de comprar su propio almuerzo en la escuela, que puede variar de \$2 a \$10 por día, dependiendo de la escuela y de lo que le gustaría comer al estudiante. Si el estudiante prefiere traer un almuerzo preparado de casa, debe comprar y preparar esos artículos para el almuerzo. Los estudiantes también son responsables de la compra de sus propios refrigerios para guardar en casa o para llevar a la escuela. Las familias anfitrionas comprarán marcas regulares y tipos de alimentos que

normalmente compran para toda la familia. Los estudiantes que deseen marcas o tipos de productos específicos deben comprar estos artículos por sí mismos.

**h) Dieta especial:** La familia anfitriona puede acomodar una dieta especial, pero no está garantizada. Se espera que los estudiantes que tienen alergias a los alimentos o necesidades dietéticas especiales ayuden en la preparación de su comida y serán responsables de comprar sus artículos especiales para satisfacer sus necesidades. Los estudiantes deben especificar sus necesidades dietéticas y alergias alimentarias en el formulario de solicitud y proporcionar tantos detalles como sea posible.

**i) Comer fuera y comida para llevar:** los estudiantes son responsables de pagar sus propias comidas cuando comen fuera. Si la familia anfitriona se ofrece a pagar la comida del estudiante, el estudiante debe ser considerado con la oferta de la familia anfitriona y debe pedir una comida que esté en el mismo rango de precios que las comidas ordenadas por los otros miembros de la familia. Si la familia anfitriona ordena comida para llevar (delivery), para toda la familia será responsable de pagar la comida del estudiante. Si el estudiante elige que le entreguen comida a la casa porque no quiere comer la comida preparada por la familia anfitriona, el estudiante es responsable de pagar su comida.

**j) Tarjeta SIM:** todos los estudiantes deben tener un número de teléfono celular estadounidense durante el programa para facilitar la comunicación con la escuela, la familia anfitriona, el coordinador local y los amigos locales. ExchangeMate proporciona a todos los estudiantes una tarjeta SIM estadounidense, y los estudiantes son responsables de asegurarse de que sus teléfonos estén desbloqueados para usarse en los EE. UU. Los estudiantes son responsables del pago de su factura telefónica mensual. Los cargos por teléfono celular oscilan entre \$35 y \$50 por mes, según el plan. Normalmente se cobra una tarifa de activación entre \$ 10 y \$ 20 en el primer mes.

**k) Dinero:** Los estudiantes nunca deben pedir dinero prestado a la familia anfitriona ni darle o prestarle dinero. Los estudiantes son responsables de pagar cualquier daño causado por ellos a la familia anfitriona, incluida la reparación o reemplazo de artículos o productos dañados. En tales casos, ExchangeMate se comunicará con la organización de envío para informar sobre el incidente y enviará una factura a la organización de envío para recolectar los fondos necesarios de los padres naturales. ExchangeMate reembolsará a la familia anfitriona al recibir los fondos. Los estudiantes nunca deben pagar directamente a la familia anfitriona, a menos que ExchangeMate lo autorice.

**l) Asignación Mensual:** Los padres naturales deben proporcionar a los estudiantes una cantidad adecuada de dinero para gastos durante el programa. Cualquier valor entre \$300 y \$500 por mes debería ser suficiente para cubrir sus necesidades básicas y permitir algunas actividades de entretenimiento. Los estudiantes son responsables de todos sus gastos personales, como ropa, membresías en el gimnasio, planes de telefonía celular, almuerzos escolares y cualquier otra cosa que quieran comprar o hacer durante el programa. Por lo tanto, los padres naturales y los estudiantes deben acordar una cantidad que sea suficiente para cubrir todos estos gastos. Los estudiantes son responsables de administrar su dinero durante el programa y deben presupuestar sus gastos en consecuencia.

**m) Actividades:** Se espera que los estudiantes participen en actividades familiares con sus familias anfitrionas mientras estén en el programa, incluyendo ir a la iglesia, reuniones familiares, comidas al aire libre, acampar, ir al cine, jugar bolos, ir a parques y cualquier otra actividad. Esta es una buena oportunidad para que los estudiantes y las familias anfitrionas pasen tiempo de calidad juntos y desarrollen vínculos más profundos entre sí. Los estudiantes son responsables de pagar los costos de sus propias actividades cuando realizan una actividad con o sin la familia anfitriona (por ejemplo, compra de entradas para parques, cine, eventos, etc.).

**n) Uso compartido de la ubicación y comunicación con los padres de los amigos:** por razones de seguridad, es habitual que los padres estadounidenses utilicen aplicaciones para compartir la ubicación, como FindMy o Life360, con sus hijos adolescentes, y siempre deben dejarlas activadas. Por lo tanto, los estudiantes deberán seguir el mismo protocolo. Los padres estadounidenses generalmente se comunican entre sí cuando sus hijos adolescentes están haciendo planes para pasar el rato juntos. Por lo tanto, las familias anfitrionas pueden solicitar a

los estudiantes que proporcionen la información de contacto de los padres de sus amigos antes de autorizar una salida con amigos y/o conocer a los amigos del estudiante.

**o) Vacaciones:** Se espera que los estudiantes pasen las vacaciones más importantes con sus familias anfitrionas a menos que su programa finalice antes de tales ocasiones. Es posible que se permitan los viajes de los estudiantes durante los principales días festivos si la familia anfitriona, los padres biológicos y ExchangeMate están de acuerdo con los arreglos del viaje. Los formularios de viaje requeridos deben enviarse de acuerdo con las pautas de viaje descritas en el punto 9 de este acuerdo. El estudiante debe regresar con la familia anfitriona al menos dos días antes del comienzo de la escuela y no debe perder ningún día de clases debido a un viaje de vacaciones, sin el permiso por escrito de la escuela y ExchangeMate.

**p) Gastos de viaje:** Los estudiantes son responsables de pagar sus propios gastos de viaje cuando viajan con sus familias anfitrionas. Los costos de viaje deben ser discutidos y acordados por el estudiante, los padres naturales y la familia anfitriona antes de hacer cualquier arreglo de viaje. Los formularios de viaje requeridos deben enviarse de acuerdo con las pautas de viaje descritas en el punto 9 de este acuerdo.

**q) Cambio de Familia Anfitriona:** Los estudiantes no pueden, bajo ninguna circunstancia, cambiar de familia anfitriona sin la aprobación de la Oficina Central de ExchangeMate. En caso de un problema entre el estudiante y la familia anfitriona, el coordinador local mediará en la situación y tomará las medidas necesarias para resolver el problema. Si se considera necesario un cambio de familia, el coordinador local notificará a la oficina central de ExchangeMate y se otorgará un cambio de familia. ExchangeMate intentará mantener al estudiante en la misma zona escolar, pero podría ser necesario un cambio de escuela si se produce un cambio de familia anfitriona. Los estudiantes pueden solicitar un cambio de familia anfitriona durante el programa y se cobrará una tarifa de cambio de ubicación de \$ 500. Tenga en cuenta que ExchangeMate asignará al estudiante a la nueva familia anfitriona y proporcionará la nueva Confirmación de ubicación al estudiante y a la organización de envío. ExchangeMate no consultará con el estudiante durante este proceso, y los estudiantes no podrán comunicarse ni conocer a la nueva familia anfitriona antes de que se confirme la ubicación.

## **08. LOS PADRES/FAMILIARES VISITAN O VIAJAN CON EL ESTUDIANTE DURANTE EL PROGRAMA**

Las visitas de miembros de la familia natural del estudiante o de amigos del país de origen pueden perturbar la adaptación del estudiante y ser un inconveniente para la familia anfitriona. Por lo tanto, se desaconsejan todas las visitas durante el programa hasta el final del programa. Cualquier visita durante el programa debe ser comunicada a la oficina central de ExchangeMate por la organización de envío y estará sujeta a aprobación. Las reglas del programa para la visita y el viaje de los padres/familiares naturales con los estudiantes durante el programa son las siguientes:

- Los padres biológicos/parientes no pueden visitar/viajar con el estudiante dentro de los primeros 3 meses del programa. Se pueden aplicar excepciones en circunstancias especiales y cualquier decisión con respecto a este asunto queda a la entera discreción de ExchangeMate.
- Bajo ningún concepto se autorizará la visita de Amigos, Novios y Novias durante el programa.
- Si los padres naturales/parientes desean visitar al estudiante durante el programa, deben enviar el formulario de solicitud de visita de padres naturales/parientes a ExchangeMate al menos 30 días antes de la fecha prevista de llegada a EE. UU. ExchangeMate notificará al estudiante, la familia anfitriona y la organización de envío sobre el estado de aprobación de la visita.
- No se alienta la visita/viaje de los padres biológicos/parientes durante los principales días festivos, ya que se espera que los estudiantes pasen estas ocasiones especiales con sus familias anfitrionas.
- Los padres/familiares naturales nunca deben permanecer en el hogar de la familia anfitriona y son responsables de hacer sus propios arreglos de alojamiento y transporte. No se debe solicitar a la familia anfitriona que recoja o deje a los visitantes en el aeropuerto.

- Los padres/familiares naturales no deben esperar que la familia anfitriona cambie su rutina para adaptarse a su visita.
- Las visitas no deben interferir en el horario y la rutina del estudiante. Los estudiantes solo estarán autorizados a faltar a la escuela durante la visita natural de los padres/familiares si se otorga un permiso por escrito de la escuela.
- Si los padres o familiares biológicos desean viajar con el estudiante durante el programa, deben enviar el formulario de solicitud de viaje para padres o familiares biológicos a ExchangeMate al menos 30 días antes de la fecha de viaje prevista con su hijo durante el programa. Los estudiantes solo estarán autorizados a faltar a la escuela para viajar con la visita de los padres biológicos/familiares si se otorga un permiso por escrito de la escuela. ExchangeMate notificará al estudiante, la familia anfitriona y la organización de envío sobre el estado de aprobación del viaje.

El incumplimiento de las Reglas de viaje y visitas de ExchangeMate puede resultar en la terminación inmediata del programa del estudiante y el regreso anticipado a casa, sin ningún reembolso de las tarifas del programa. ExchangeMate se reserva el derecho de negar cualquier visita o viaje de los padres biológicos o familiares con el estudiante durante el programa.

## 09 VIAJES

### 9.1 Directrices de viaje

**a) Viajes con la familia anfitriona (Viajes nacionales dentro de los EE. UU. sin costo para el estudiante):** Los estudiantes pueden viajar con sus familias anfitrionas dentro del país sin necesidad de una autorización de viaje adicional que deben firmar los padres biológicos, como siempre que se haya otorgado el permiso en el Formulario de exención del programa, ya que los padres anfitriones son los tutores temporales del estudiante durante el programa. Si el viaje no genera ningún costo para el estudiante, no se necesitan formularios de viaje adicionales.

**b) Viajes con la familia anfitriona (Viajes nacionales dentro de los EE. UU. con costo adicional para el estudiante):** Los estudiantes pueden viajar con sus familias anfitrionas dentro del país sin necesidad de una autorización de viaje adicional que deben firmar los padres biológicos, como anfitriones. Los padres son los tutores temporales del estudiante durante el programa. Si el viaje incurrirá en algún costo para el estudiante, se necesita el siguiente formulario:

- Familia Anfitriona: Formulario de Invitación de Viaje con familia anfitriona con detalles de los costos de viaje para el estudiante. ExchangeMate enviará este formulario a la organización de envío para que sea aprobado y firmado por los padres naturales.
- Padres naturales: Firme el Acuerdo y libere parte del Formulario de invitación de viaje familiar con familia anfitriona. Envíe el pago de todos los gastos de viaje directamente a la familia anfitriona antes de la fecha del viaje.

**c) Viajes con la Familia Anfitriona (Viajes Internacionales):** Se requerirán los siguientes formularios:

- Estudiante: 1-20 página de aprobación de viaje firmada por el funcionario escolar designado (DSO) de la escuela o distrito escolar.
- Familia Anfitriona: Formulario de Invitación de Viaje con familia anfitriona con detalles de los costos de viaje para el estudiante. ExchangeMate enviará este formulario a la organización de envío para que sea aprobado y firmado por los padres naturales.
- Padres biológicos: Firme la parte del Acuerdo y Liberación del Formulario de Invitación para Viajes Familiares con familia anfitriona y envíe el Formulario de Liberación para Viajes Internacionales con familia anfitriona. Envíe el pago de todos los gastos de viaje directamente a la familia anfitriona antes de la fecha del viaje.

**d) Viajes con un tercero (viajes nacionales dentro de los EE. UU.):** si el estudiante viaja con un tercero, incluidos, entre otros, la familia anfitriona de otro ExchangeMate, el coordinador local, la familia de un amigo, la escuela, la iglesia, el club, etc., se requerirán los siguientes formularios:



- Estudiante: Formulario de solicitud de viaje para estudiantes
- Familia anfitriona: Formulario de permiso de viaje de la familia anfitriona (para viajar con un tercero)
- Persona que será responsable del estudiante durante el viaje: Acuerdo de Terceros • Padres Naturales: Formulario de Liberación de Viajes Nacionales para padres naturales (Para Viajes con un Tercero)

(Los padres naturales no necesitan proporcionar un formulario de autorización adicional para viajes organizados por ExchangeMate, o cualquier coordinador o representante local de ExchangeMate, si se dio permiso en el Formulario de exención del programa)

**e) Viajes con un tercero (viajes internacionales):** si el estudiante viaja internacionalmente con un tercero, incluidos, entre otros, la familia anfitriona de otro ExchangeMate, el coordinador local, la familia de un amigo, la escuela, la iglesia, el club, etc. , se requerirán los siguientes formularios:

- Estudiante: Formulario de solicitud de viaje del estudiante y página de aprobación de viaje I-20 firmada por el funcionario escolar designado (DSO) de la escuela o distrito escolar.
- Familia anfitriona: Formulario de permiso de viaje de la familia anfitriona (para viajar con un tercero)
- Persona que será responsable del estudiante durante el viaje: Acuerdo de Terceros • Padres Naturales: Formulario de Liberación de Viaje Internacional para padres naturales

**f) Viajar con los Padres Naturales durante el programa:**

- Estudiante (solo para viajes internacionales): página I-20 de endoso de viaje firmada por el funcionario escolar designado (DSO) de la escuela o distrito escolar.
- Familia anfitriona: Acuerdo de familia anfitriona (para padres naturales/visita de familiares/viaje con el estudiante durante el programa)
- Padres Naturales: Formulario de Solicitud de Viaje para padres naturales (Para Viajar con el Estudiante Durante el Programa)

**g) Viaje del estudiante a casa durante el programa:** Si el estudiante desea viajar a casa durante las vacaciones escolares y vacaciones, se requerirán los siguientes formularios:

- Estudiante y Padres Naturales: Formulario de Viaje a Casa del Estudiante firmado por los padres naturales.
- Estudiante: I-20 página de endoso de viaje firmada por el funcionario escolar designado (DSO) de la escuela o distrito escolar.

Los estudiantes deberán comunicar cualquier plan de viaje a sus coordinadores locales y solicitar formularios de viaje al menos 30 días antes de la fecha de viaje prevista. ExchangeMate proporcionará todos los formularios de viaje para que sean firmados por todas las partes. Los estudiantes no podrán viajar hasta que se hayan presentado todos los formularios firmados.

Los estudiantes solo estarán autorizados a faltar a la escuela para viajar durante el programa si se otorga un permiso por escrito de la escuela. Los estudiantes no pueden viajar sin la supervisión de un adulto en autobús o tren, y en vehículos con conductores menores de 25 años, si viajan fuera de la comunidad de la familia anfitriona. Fuera de la comunidad de la familia anfitriona se define como más de 30 millas del hogar de la familia anfitriona. A los estudiantes no se les permite hacer autostop o viajar con extraños.

**Viajes internacionales:** Para viajes internacionales durante el programa, los estudiantes deben solicitar permiso de la escuela o distrito escolar y tener la página de endoso de viaje de su I-20 firmada por el funcionario escolar designado (DSO) de la escuela o distrito escolar para ser poder volver a entrar al país. Es responsabilidad del estudiante completar este proceso antes de viajar. El incumplimiento puede resultar en la denegación del reingreso a los EE. UU. al regresar. Es responsabilidad del estudiante y de los padres biológicos confirmar los requisitos de viaje para el país al que viajará, incluidos los requisitos de vacunación y visa. Los padres naturales también deben comunicarse con el seguro del estudiante para confirmar si la cobertura está incluida para

viajar fuera de los Estados Unidos y comprar cobertura de seguro adicional para el viaje internacional, si es necesario.

Los estudiantes que se dan de baja del programa o que son cancelados por ExchangeMate, deben salir de los Estados Unidos dentro de las 48 horas posteriores al retiro o terminación. No se permite viajar dentro del país después del retiro o terminación.

ExchangeMate se reserva el derecho de rechazar cualquier solicitud de viaje durante el Programa.

## **9.2 Estancia/viaje del estudiante después de la fecha oficial de finalización del programa**

Los titulares de la visa F-1 tienen un período de gracia de 60 días para permanecer en los EE. UU. después de la fecha oficial de finalización de estudios que figura en el formulario I-20. Los estudiantes no deben salir y regresar a los Estados Unidos durante este período de gracia, ya que no podrán volver a ingresar al país y perderán el resto del período de gracia. Los estudiantes que permanezcan más de 60 días violarán el estado de su visa.

La fecha de finalización del programa oficial de ExchangeMate siempre es 3 días después de la fecha de finalización oficial de la escuela. Para los estudiantes que deseen quedarse después de la fecha oficial de finalización del programa, se requerirán los siguientes formularios.

**a) Estancia/viaje del estudiante con la familia anfitriona después de la fecha oficial de finalización del programa:** Si el estudiante desea permanecer/viajar con la familia anfitriona después de la fecha oficial de finalización del programa, se requerirán los siguientes formularios:

- Padres biológicos: NP después de la estadía del programa/permiso de viaje (para estadía del estudiante/viaje con la familia anfitriona) y comprobante de seguro extendido.
- Familia Anfitriona: Formulario de Acuerdo de Invitación de Familia Anfitriona (Para Programa de Estancia Estudiantil Después)

**b) Estancia/viaje del estudiante con un tercero después de la fecha oficial de finalización del programa:** Si el estudiante desea permanecer/viajar con un tercero después de la fecha oficial de finalización del programa, se requerirán los siguientes formularios:

- Padres biológicos: Host Family Invitation Agreement Form (para estadía de estudiantes/viaje con un tercero) y comprobante de seguro extendido.

**c) Viaje del estudiante con los padres naturales después de la fecha oficial de finalización del programa:** Si el estudiante desea viajar con los padres naturales después de la fecha oficial de finalización del programa, se requerirán los siguientes formularios:

- **Padres biológicos:** NP After Program Travel Release (para viajar con los padres biológicos) y comprobante de seguro extendido.

La aprobación para quedarse con la familia anfitriona después de la fecha oficial de finalización del programa está sujeta a la disponibilidad y disposición de la familia anfitriona para continuar hospedando al estudiante voluntariamente por el tiempo adicional. Si la familia anfitriona acepta continuar alojando al estudiante después de la fecha de finalización del programa, esto se considerará una invitación personal de la familia anfitriona y el estudiante ya no estará bajo la supervisión de ExchangeMate. Los padres naturales deberán presentar el formulario de liberación y la prueba de seguro extendido, descrito en el punto 9.2.a anterior, al menos dos semanas antes de la fecha oficial de finalización del programa. Todos los arreglos, incluida cualquier compensación financiera a la familia anfitriona por estadía prolongada, se discutirán directamente entre los padres biológicos y la familia anfitriona del estudiante.

Para los estudiantes que deseen quedarse/viajar con un tercero o con los padres biológicos, se requerirán los formularios de liberación descritos en los puntos 9.2.b y 9.2.c anteriores y prueba de seguro extendido al menos dos semanas antes de la fecha de finalización oficial del programa.

## **10. COMUNICACIÓN DURANTE EL PROGRAMA**

Los estudiantes y padres naturales deben respetar la siguiente línea de comunicación:

Estudiante/familia anfitriona/escuela— Coordinador local— Asesor estudiantil— Organización de envío— Padres biológicos

Padres biológicos— Organización de envío— Asesor estudiantil— Coordinador local Estudiante/familia anfitriona/escuela

**Los padres naturales no deben comunicarse directamente con los miembros del equipo de ExchangeMate y las escuelas/distritos escolares en ningún momento. La comunicación con los padres naturales del estudiante será manejada exclusivamente por la organización de envío. Sólo se harán excepciones en caso de emergencias.**

Los padres naturales y los estudiantes deben abstenerse de comunicarse diariamente entre sí durante el programa. Los estudiantes necesitan tiempo para adaptarse a sus nuevas vidas en los Estados Unidos y el contacto diario con los padres biológicos y los amigos del país de origen interferirá con este proceso. ExchangeMate se reserva el derecho de pedir a los estudiantes que limiten la comunicación con los padres biológicos y los amigos del país de origen si eso interfiere con la adaptación del estudiante al programa, la familia anfitriona y la escuela.

**Para referencia:**

**Coordinador local:** persona local de apoyo de ExchangeMate para estudiantes y familias anfitrionas durante el programa.

**Asesor estudiantil:** la persona adicional de apoyo de ExchangeMate para los estudiantes durante el programa y responsable de comunicarse con las organizaciones de envío con respecto a sus estudiantes.

**Organización de envío:** organización internacional que ayudó a los estudiantes y padres biológicos en su país de origen durante el proceso de solicitud y que continúa brindando apoyo a los padres biológicos durante el programa.

## **11. USO DE FOTOS Y DATOS**

ExchangeMate se reserva el derecho de tomar y publicar fotografías, videos y testimonios de todos los estudiantes que participan en el programa únicamente con fines promocionales de su programa de escuela secundaria. El marketing puede ser medios impresos o digitales (promoción, publicidad y publicidad), plataformas de redes sociales y sitios web. Los materiales promocionales, videos, fotos y testimonios se pueden compartir con los socios de ExchangeMate con el mismo propósito. Ningún material de marketing revelará el nombre completo del estudiante o cualquier otra información personal, solo el nombre y el país si se hacen comentarios.

## **12. ACCIONES DISCIPLINARIAS**

Para que los estudiantes mantengan la visa F-1, deben seguir las normas escolares y de inmigración y respetar las cinco (5) condiciones siguientes:

1. Los estudiantes deben seguir todas las leyes locales, estatales y federales.
2. Los estudiantes deben seguir las políticas y reglamentos de la escuela.
3. Los estudiantes deben seguir todas las reglas del programa ExchangeMate descritas en los Términos y condiciones de este programa.
4. Los estudiantes deben seguir todas las reglas establecidas por la familia anfitriona.
5. El estudiante debe tener un seguro adecuado durante el programa.

Los estudiantes que violen cualquiera de las condiciones enumeradas anteriormente estarán sujetos a medidas disciplinarias y correrán el riesgo de ser expulsados del programa ExchangeMate High School.

Una pequeña infracción resultará en una carta de advertencia al estudiante, describiendo la infracción y la modificación de conducta esperada. Se le dará al estudiante un tiempo para

mostrar mejoras y el coordinador local hará un seguimiento con el estudiante, la escuela y/o la familia anfitriona para monitorear el progreso y la mejora del estudiante.

Una infracción grave u otra infracción cometida después de que el estudiante ya haya recibido una carta de advertencia resultará en una carta de libertad condicional. Un período de prueba es la última oportunidad que recibirá el estudiante para mostrar una mejora y un cambio de comportamiento. Los estudiantes que estén en período de prueba deberán seguir la modificación de comportamiento esperada hasta el final del programa.

Los estudiantes que cometan otra infracción después de haber sido puestos en período de prueba serán inmediatamente eliminados del programa. Los estudiantes que cometan una infracción muy grave o que sean expulsados de la escuela, serán inmediatamente dados de baja del Programa sin previo aviso o libertad condicional.

La gravedad de la infracción y el curso de acción quedarán a discreción exclusiva de ExchangeMate. Los estudiantes y los padres naturales tendrán 48 horas para devolver las cartas de advertencia o libertad condicional firmadas a ExchangeMate. El incumplimiento dará lugar a la terminación inmediata del Programa. Los estudiantes que terminen el programa deben regresar a casa dentro de las 48 horas posteriores a la terminación.

### **13. SALUD Y MÉDICA**

Los estudiantes deben proporcionar los siguientes formularios de salud como parte del proceso de solicitud: información médica, declaración de salud del médico y formulario y tarjeta de inmunización del país de origen. Los estudiantes y los padres biológicos deberán proporcionar la mayor cantidad de información posible sobre el historial de salud física y mental actual y pasado del estudiante, incluidas las alergias y las condiciones de salud crónicas.

Los estudiantes que tengan diabetes, asma, alergia al gluten o cualquier otra condición de salud crónica o alergias que pongan en peligro la vida, deben proporcionar lo siguiente:

- Declaración firmada por el médico con sello oficial, proporcionando detalles de la condición y el plan de atención. El médico también debe indicar si el estudiante tiene alguna restricción de actividades, incluida la participación en clases de educación física y deportes, y liberar al estudiante para participar en el Programa de Escuela Secundaria en el extranjero.
- Si se está utilizando algún medicamento, detalles del medicamento, dosis y frecuencia.

La falta de divulgación de información completa y precisa sobre el historial de salud física y mental actual y pasada del estudiante, alergias y condiciones de salud crónicas durante el proceso de solicitud se considera omisión y tergiversación y es motivo para la terminación y el regreso inmediato a casa.

#### **13.1 Salud mental**

Es responsabilidad de los padres naturales garantizar la divulgación completa de los detalles si su hijo ha tenido antecedentes o actualmente tiene alguna de las siguientes condiciones: ataques de pánico, ansiedad, TOC, ADD, ADHD, autolesiones, trastornos alimentarios, depresión, dudas de identidad de género, espectro autista, cambios de humor y cualquier otra condición de salud mental. Los padres naturales también deben revelar si su hijo alguna vez ha recibido algún tipo de asesoramiento, incluido sesiones de autoayuda, sesiones de terapia, examen o tratamiento psicológico o psiquiátrico, diagnóstico, etc.

**a) Condición de Salud Mental Pasada:** Los estudiantes que hayan tenido alguna condición de salud mental, deben proporcionar lo siguiente:

- Declaración firmada del Profesional de la Salud Mental con sello oficial, donde se detalle la condición y el tratamiento recibido.
- Si se usó algún medicamento, detalles del medicamento, dosis y duración del tratamiento.
- Recomendación firmada por Profesional de Salud Mental con sello oficial, indicando la fecha en que el estudiante culminó el tratamiento y confirmando que el estudiante es dado de alta para participar en el Programa de Bachillerato en el exterior. El profesional también debe indicar si cree

que el estudiante puede hacer frente a situaciones cotidianas sin presentar una interrupción o daño esperado para sí mismo o para otros durante este tiempo en el extranjero.

**b) Condición de Salud Mental Actual:** Los estudiantes que actualmente están siendo tratados por cualquier condición de salud mental, deben proporcionar lo siguiente:

- Declaración firmada del Profesional de la Salud Mental con sello oficial, proporcionando detalles de la condición y plan de tratamiento.
- Si se está utilizando algún medicamento, detalles del medicamento, dosis y duración estimada del tratamiento.
- Información si el estudiante necesitará continuar el tratamiento mientras esté en el programa.
- Recomendación firmada por Profesional de la Salud Mental con sello oficial, liberando al estudiante para participar del Programa de Bachillerato en el exterior. El profesional también debe indicar si cree que el estudiante puede hacer frente a situaciones cotidianas sin presentar una interrupción o daño esperado para sí mismo o para otros durante este tiempo en el extranjero.
- Las condiciones de salud física o mental actuales o pasadas no dan como resultado el rechazo inmediato de la solicitud del estudiante para el Programa ExchangeMate High School. ExchangeMate tendrá en cuenta el historial médico y de salud mental del estudiante y las declaraciones del médico antes de tomar una decisión final.
- Para cualquier estudiante que necesite tiempo adicional para la prueba debido a una condición de salud, se debe presentar una declaración firmada por el médico con la solicitud. Los estudiantes también deben traer la nota original del médico para presentarla en la escuela durante el proceso de registro final a su llegada.
- ExchangeMate se reserva el derecho de someter a cualquier estudiante a una evaluación de salud mental en cualquier momento durante el programa, si hay alguna indicación de que el estudiante tiene problemas de salud mental y/o si el estado de salud mental del estudiante se convierte en una preocupación para la familia anfitriona, coordinador local y/o la escuela. Negarse a ser evaluado por un profesional de salud mental es motivo de repatriación y terminación inmediata del programa ExchangeMate High School.
- ExchangeMate se reserva el derecho de terminar la participación de un estudiante en el programa en cualquier momento, si a juicio de ExchangeMate, el coordinador local, la familia anfitriona y/o la escuela, surge una condición que probablemente sea perjudicial para la salud o la seguridad del estudiante, estudiante, la familia anfitriona y otros. Los estudiantes que terminen el programa deberán regresar a casa dentro de las 48 horas posteriores a la terminación. Si la condición de un estudiante es tal que un profesional de salud mental no recomienda que el estudiante vuele a casa solo, los padres biológicos deben hacer arreglos para venir a recoger a su hijo o ExchangeMate puede hacer arreglos para que un miembro del equipo acompañe al estudiante en el vuelo de regreso a casa a expensas de los padres naturales.
- ExchangeMate no se hace responsable, financieramente o de otro modo, por el retiro o terminación de un participante como resultado de una condición física o emocional/mental preexistente que no se informó en la solicitud del estudiante, o por una nueva condición que haya surgido después de la llegada. No se realizarán devoluciones en estos casos, y los gastos de viaje derivados del regreso prematuro a casa, ya sea solo o acompañado, deberán ser asumidos por los padres naturales del estudiante.

### 13.2 Seguro médico

Los estudiantes internacionales deben tener cobertura de seguro durante toda la duración del programa. El seguro se puede ofrecer a través de la organización de envío o ExchangeMate. El seguro debe tener una cobertura mínima de \$100,000 y debe incluir Cobertura de Salud Mental. Si el estudiante planea practicar deportes en la escuela, el seguro internacional debe cubrir la participación en deportes interescolares. Los estudiantes que pretendan practicar esquí o snowboard durante el programa deberán contratar una cobertura adicional para la práctica de dichos deportes.



Las compañías de seguros suelen tener su propia red de proveedores. Los estudiantes siempre deben comunicarse con su seguro antes de ir a un médico en los EE. UU. Es responsabilidad del estudiante buscar médicos dentro de su red de seguros. Algunos planes de seguro requerirán que los estudiantes hagan un pago y presenten un reclamo más tarde para el reembolso, otros tendrán un monto de copago fijo que el estudiante debe pagar por adelantado y otros no requerirán pagos por adelantado y enviarán una factura por cualquier pago pendiente que es responsabilidad del estudiante pagar. Los estudiantes deben leer la información de su seguro y asegurarse de saber cuál es el procedimiento en caso de que necesiten usar el seguro durante el programa.

Si el seguro es emitido por la organización de envío, ExchangeMate debe recibir la información del seguro para todos los estudiantes 2 semanas antes de la llegada. Todas las tarjetas de seguro deben tener un número de contacto estadounidense para ser utilizadas durante el programa.

Los padres naturales son responsables de pagar cualquier factura médica pendiente que no esté cubierta por el seguro. El pago debe realizarse dentro de las 48 horas posteriores a la recepción de la factura. Si los estudiantes se van antes de hacerse cargo de las facturas de seguro pendientes, los padres naturales serán responsables del pago, además de un recargo de \$100 para cubrir los costos de la recaudación de fondos y las asignaciones de pago de ExchangeMate.

#### **14. EXTENSIONES**

Los estudiantes pueden solicitar la extensión de su programa después de su llegada a los Estados Unidos presentando una Solicitud de extensión del programa a su organización de envío. La solicitud de extensión debe ser iniciada por la organización de envío y estará condicionada a la disponibilidad de la familia anfitriona y la escuela. Una vez otorgada la prórroga, la organización de envío presentará los costos de la prórroga al estudiante y a los padres naturales.

Los estudiantes son responsables de cualquier cargo por cambio de sus boletos aéreos nacionales y/o internacionales y de la extensión de su seguro de estudiante internacional.

#### **15. POLÍTICA DE CANCELACIÓN**

- **Cancelación antes de la llegada:** Los estudiantes deben seguir la política de cancelación establecida en su contrato con la organización de envío.
- **Cancelación después de la llegada o terminación del programa y/o escuela:** No se otorgarán reembolsos.

**Los estudiantes y los padres naturales deberán firmar las respectivas páginas del acuerdo del programa y el Program Agreement Pages para confirmar el reconocimiento y para la aceptación de estos los términos y condiciones del programa ExchangeMate.**

ExchangeMate se reserva el derecho de realizar cambios en los Términos y condiciones del programa de escuela secundaria u otros documentos de solicitud en cualquier momento durante el proceso de solicitud. En tales casos, los nuevos documentos se enviarán a los estudiantes y padres naturales para su revisión y firma. Los nuevos documentos reemplazan y reemplazan cualquier documento firmado anteriormente.